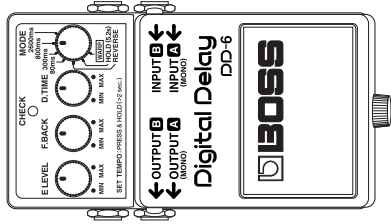


DD-6 Digital Delay

Mode d'emploi



Alimentation par pile
et par adaptateur



BOSS[®]

Merci d'avoir choisi la pédale de délai numérique BOSS DD-6.

Avant de l'utiliser, lisez avec attention les sections : "PRÉCAUTIONS D'UTILISATION" et "NOTES IMPORTANTES". Ces sections offrent des informations importantes sur la bonne utilisation de cette pédale.

De plus, afin d'utiliser cette pédale de façon optimale, nous vous engageons à lire ce mode d'emploi dans son entier. Conservez ce mode d'emploi pour toute consultation ultérieure.

La pédale est livrée avec une pile. L'autonomie de cette pile peut s'avérer limitée. Son but est uniquement de vous permettre d'essayer le produit.

Copyright © 2002 BOSS CORPORATION

Tous droits réservés. Cette publication ne peut être reproduite en toute ou partie sans l'accord écrit de BOSS CORPORATION.

Caractéristiques

- Temps de retard incroyables : jusqu'à 5,2 secondes (*1).
Même en mode HOLD, vous disposez d'une mémoire suffisante pour vos lectures en boucle et effets son-sur-son.
- Fonction "Warp" inégalée au monde, permettant d'utiliser la pédale pour passer des délais standards les plus célèbres aux effets complètement d'un autre monde, avec des délais fantastiques.
- Délai véritablement stéréo avec 2 entrées et 2 sorties, pour un son énorme.
- Effets stéréo de type panoramique et "son direct + effet".
- Le temps de retard peut être saisi en temps réel en utilisant la pédale comme Tap Tempo.

(*1) Certains effets présentent un temps de retard maximum en stéréo de 2,6 secondes.

NOTES IMPORTANTES

En complément de la section "PRÉCAUTIONS D'UTILISATION", veuillez lire et observer les instructions suivantes :

Alimentation : Usage de piles

- N'utilisez pas cet appareil sur la même ligne secteur qu'un appareil susceptible de générer du bruit de fond (moteurs électriques ou systèmes d'éclairage à gradateur).
- L'adaptateur secteur peut générer de la chaleur après un certain temps d'utilisation ; ce phénomène est normal.
- L'utilisation d'un adaptateur secteur est recommandée étant donné la consommation assez importante de l'appareil. Si vous souhaitez utiliser des piles, utilisez de préférence des piles alcalines.
- La pile doit être installée ou remplacée avant toute connexion d'appareils externes. Vous évitez ainsi d'endommager les enceintes et/ou d'autres appareils.

- L'appareil est livré avec une pile, mais son autonomie est relativement limitée car elle est avant tout destinée à tester l'appareil.
- Avant de connecter ce produit à d'autres appareils, placez-les tous hors tension afin d'éviter d'endommager les enceintes ou tout autre appareil.

Emplacement

- Si vous utilisez cet appareil près d'amplificateurs de puissance (ou autre appareil avec transformateurs de puissance), un ronflement peut se produire. Pour éviter cela, modifiez l'orientation de cet appareil ou éloignez-le de la source d'interférence.
- Cet appareil peut interférer dans la réception radio ou télévision. Ne l'utilisez pas à proximité de tels récepteurs.

- N'utilisez pas cet instrument dans un environnement humide ou exposé à la pluie.

Entretien

- Pour le nettoyage quotidien, utilisez un linge doux et sec ou un linge légèrement humide. Pour la saleté plus tenace, utilisez un linge imprégné d'un détergent non abrasif ; essuyez ensuite soigneusement l'appareil à l'aide d'un linge doux et sec.
- N'utilisez jamais de benzène, dissolvants, alcools ou solvants d'aucune sorte pour éviter toute décoloration et/ou déformation de l'appareil.

Précautions complémentaires

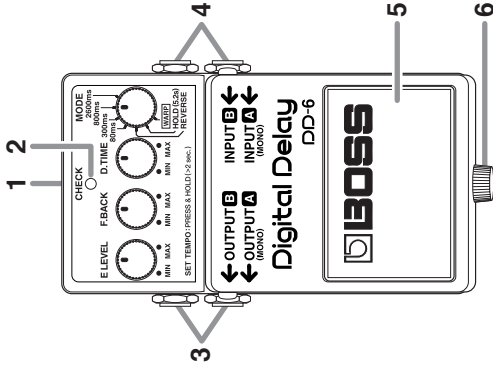
- Manipulez les connecteurs, boutons, curseurs et autres commandes de l'appareil avec un minimum de délicatesse. Une manipulation trop brutale peut provoquer, à terme, des dysfonctionnements.

- Lorsque vous connectez/déconnectez les câbles, saisissez les connecteurs eux-mêmes ; ne tirez jamais sur le cordon pour ne pas endommager les éléments internes des câbles ni risquer de court-circuit.
- Pour éviter de déranger votre entourage, essayez de respecter des niveaux sonores raisonnables. Vous pouvez également utiliser un casque, en particulier si vous jouez à des heures tardives.
- Si vous devez transporter l'appareil, rangez-le dans son emballage d'origine (avec ses protections). Sinon, utilisez un emballage équivalent.

1. Adaptateur secteur

Permet l'utilisation d'un adaptateur secteur (optionnel, série PSA BOSS). L'adaptateur secteur vous évite d'utiliser la pile interne.

- * Dès que vous connectez l'adaptateur, la pédale est placée sous tension.
- * Si il y a une pile dans la pédale, vous pouvez quand même utiliser l'adaptateur sans interruption de fonctionnement (la pile prend le relais en cas de coupure secteur ou de déconnexion du câble de l'adaptateur).
- * Utilisez uniquement un adaptateur de la série PSA.



2. Témoin CHECK

Ce témoin indique si l'effet est actif ou non, les différentes fonctions (p. 14–17), ou si la pile est bonne. Le témoin est allumé lorsque l'effet est activé.

* L'usure de la pile est indiquée par la diminution d'intensité du témoin. Pour obtenir de plus amples renseignements sur le remplacement de la pile, consultez la page 21.

* Le témoin CHECK indique si l'effet est actif ou non et indique les différentes fonctions. Il n'indique pas la mise sous ou hors tension de la pédale.

3. Jack OUTPUT-A (MONO) Jack OUTPUT-B

Les Jacks de sortie permettent la connexion à un amplificateur ou à d'autres effets.

* Les fonctions de la pédale varient selon comment celle-ci est connectée. Consultez la section sur les connexions de la page 18 de ce manuel.

4. Jack INPUT-A (MONO) Jack INPUT-B

Ces Jacks acceptent des signaux d'entrée d'une guitare, de divers types d'instruments de musique ou d'autres effets.

* Les fonctions de la pédale varient selon comment celle-ci est connectée. Consultez la section sur les connexions de la page 18 de ce manuel.

* Lorsque la pédale est alimentée par pile, les Jacks d'entrée INPUT-A (MONO) et INPUT-B servent d'interrupteur de mise sous tension. La pédale est sous tension lorsque vous connectez un Jack à l'entrée INPUT-A (MONO) ou INPUT-B ; la pédale est mise hors tension dès que le Jack est retiré. Veuillez à retirer tout cordon des entrées INPUT-A (MONO) ou INPUT-B lorsque vous n'utilisez pas la pédale. Lorsque vous utilisez l'adaptateur secteur, la pédale reste constamment sous tension et cette fonction est inopérante.

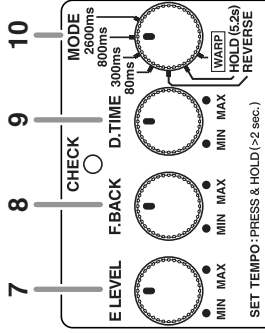
5. Commutateur au pied

Ce commutateur permet d'activer ou de désactiver l'effet et de naviguer parmi les différentes fonctions (p. 14–17).

6. Vis de compartiment de pile

Desserrez cette vis pour ouvrir le compartiment de la pile et la remplacer. Cette vis se visse et se dévisse avec les doigts.

* Pour obtenir de plus amples renseignements sur le remplacement de la pile, consultez la page 21.



7. Bouton E.LEVEL (niveau d'effet)

Réglage du niveau de l'effet. Tournez vers la droite pour augmenter le niveau du signal traité. En position MAX, le niveau de l'effet est identique au niveau du signal direct.

* En mode REVERSE, seul le son traité est transmis lorsque le bouton E.LEVEL est réglé sur MAX.

8. Bouton F.BACK (répétitions)

Ce bouton vous permet de régler le nombre de répétitions du délai. Tournez le réglage vers la droite pour augmenter le nombre de répétitions.

* *Inopérant en mode HOLD.*

* *Selon la position du réglage, une oscillation peut apparaître.*

9. Bouton D.TIME (Delay Time)

Ce bouton vous permet de régler le temps de retard du délai dans la plage sélectionnée avec le bouton 10.

* *Inopérant en mode HOLD.*

10. Sélecteur de MODE

Ce sélecteur vous permet de modifier la plage de retard et le mode de la pédale.

● Délais simples

MODE	Temps de retard	Tempo
2600 ms	600 - 2600 ms	J
800 ms	200 - 800 ms	♩ .
300 ms	60 - 300 ms	♩
80 ms	1 - 80 ms	♩_3
LONG : D.TIME x 2 (MAX : 5,2 s)		

* *Consultez la page 14 pour la saisie du tempo.*

* *Lorsque vous utilisez un délai long ou une autre sortie, consultez la page 18.*

● Délais spéciaux

MODE	Temps de retard	Tempo
REVERSE	300 - 2600 ms	J
HOLD	5200 ms	-
WARP	30 - 800 ms	-
LONG : D.TIME x 2 (MAX : 5,2 s)		

est sur la position MAX, la pédale ne transmet que le son traité.

HOLD (5.2 s) :

Cet effet enregistre un maximum de 5,2 secondes de votre jeu et le lit en répétition.

* Pour obtenir de plus amples détails, consultez la page 16 sur l'utilisation de la fonction HOLD (enregistrement).

* Pour saisir le tempo, consultez la page 14.

* Lorsque vous utilisez un délai long ou une autre sortie, consultez la page 18.

WARP :

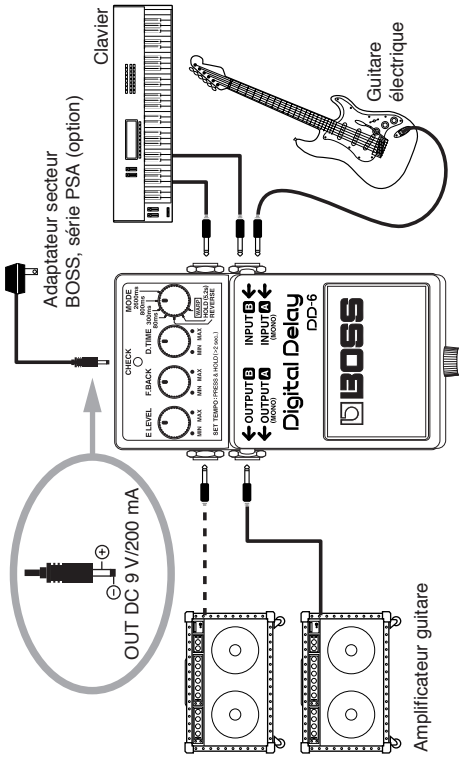
Lorsque vous maintenez la pédale enfoncée, le nombre de répétitions et le volume de l'effet augmentent progressivement au-dessus des valeurs déterminées par les boutons de réglage.

* Pour obtenir de plus amples détails, consultez la page 17 sur l'utilisation de la fonction WARP.

REVERSE :

Cet effet lit le son en sens inverse. Vous pouvez obtenir deux effets différemment : "son direct + effet" ou "effet uniquement" selon la position du réglage E.LEVEL. Lorsque le bouton E.LEVEL

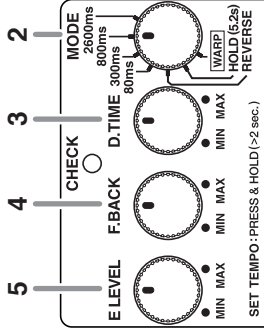
Connexions



* Assurez-vous de diminuer le volume de tous les équipements connectés.

* Les fonctions de la pédale varient selon comment elle est connectée. Consultez la page 18.

- * Lorsque vous utilisez la pile, insérez un Jack dans les entrées INPUT-A (MONO) ou INPUT-B pour automatiquement placer la pédale sous tension.
- * Nous vous conseillons d'utiliser l'adaptateur secteur pour alimenter la pédale. En effet la consommation en courant est élevée. Si vous utilisez des piles, utilisez des piles alcalines.
- * Pour éviter tout dommage à vos enceintes ou autres équipements, diminuez le volume au minimum, et placez tous vos équipements hors tension avant de réaliser les connexions.
- * Si la pédale contient une pile et si vous utilisez l'adaptateur secteur, la pile permet à la pédale de fonctionner normalement en cas de coupure secteur ou si vous débranchez le cordon de l'adaptateur en jouant.
- * Lorsque vous avez réalisé vos connexions (p. 11), placez vos équipements sous tension dans l'ordre spécifié. En ne respectant pas cet ordre, vous risquez des dysfonctionnements et/ou d'endommager vos enceintes ainsi que les autres équipements connectés.
Lors de la mise sous tension : Placez votre ampli guitare sous tension en dernier.
Lors de la mise hors tension : Placez votre ampli guitare sous tension en premier.
- * Assurez-vous que le volume est au minimum avant la mise sous tension. Même avec le volume au minimum, vous risquez des bruits lors de la mise sous tension : ceci est normal.
- * Lorsque vous n'utilisez que la pile pour alimenter la pédale, contrôlez la luminosité du témoin de charge. Si le pile indique des signes de décharge, changez-la immédiatement.



2. Sélectionnez le mode

Utilisez le sélecteur MODE pour sélectionner le mode de fonctionnement.

* L'utilisation diffère selon le mode. Consultez les explications de chaque mode.

3. Réglez le temps de retard

Utilisez le bouton D.TIME pour régler le temps de retard.

4. Réglez les répétitions

Utilisez le bouton F.BACK pour régler le nombre de répétitions.

* Une oscillation peut apparaître en présence de certains sons en entrée, ou selon la position du réglage.

5. Réglez le volume

Réglez le volume de l'effet à l'aide du bouton E.LEVEL.

1. Placez la pédale sous tension

Après avoir réalisé les connexions (p. 11), appuyez sur la pédale pour activer l'effet (témoin CHECK allumé en rouge).

* Cette opération n'est pas possible en mode HOLD.

* La pédale fonctionne différemment selon son câblage. Consultez la page 18.

Réglage en temps réel du tempo

Vous pouvez adapter le temps de retard au tempo en appuyant sur la pédale en rythme avec le morceau. Vous pouvez modifier le tempo au pied en cours de jeu.

En utilisant cette fonction, le tempo est réglable de 0,2 à 2,6 secondes.

* *Le retard le plus long est de 5,2 secondes.*

Le tempo est réglable, que l'effet soit actif ou non.

1. Sélectionnez le mode

Utilisez le sélecteur **MODE**.

* *La saisie en temps réel du tempo n'est pas possible avec les modes **HOLD** et **WARP**.*

2. Passez en mode **TEMPO**

Appuyez sur la pédale pendant au moins deux secondes (le témoin **CHECK** clignote rouge et vert).

* *Si le tempo n'a pas été déterminé, et même si vous passez en mode **TEMPO**, le temps de retard devient celui du réglage dicté par la position du bouton **D.TIME**.*

3. Tapez le tempo

Appuyez en rythme sur la pédale : les Taps sont convertis en temps de retard à la noire.

4. Fin de la saisie du tempo

Appuyez sur la pédale pendant au moins deux secondes pour achever le réglage (témoin **CHECK** rouge).

* *Le tempo peut devenir temporairement confus entre les étapes 3 et 4.*

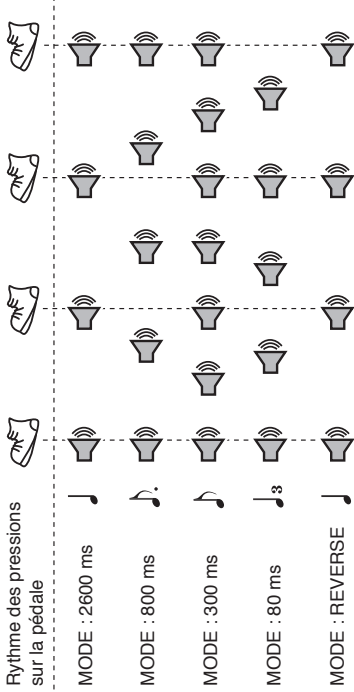
* *Si vous tournez le bouton **D.TIME** après la saisie au pied, le temps de retard devient celui du bouton.*


* *Le tempo de départ (bouton) est conservé en mémoire.*

Le délai produit comme indiqué par l'illustration.

* La plage de retard dépend du mode sélectionné et des connexions.

* Le témoin CHECK clignote en rouge sur le tempo saisi.



Le témoin CHECK clignotant en rouge est représenté par le symbole "".

Utilisation de la fonction HOLD (enregistrement)

La fonction HOLD vous permet d'enregistrer votre jeu avec une durée maximale de 5,2 secondes, et de lire automatiquement la phrase en boucle. Vous pouvez également ré-ajouter un deuxième enregistrement au premier et continuer à jouer. Vous pouvez laisser la boucle en lecture, jouer autre chose et créer d'autres effets spéciaux.

1. Sélectionnez le mode HOLD

Placez le sélecteur sur HOLD (le témoin CHECK s'éteint).

2. Commencez à enregistrer

L'enregistrement commence lorsque vous appuyez sur la pédale. Maintenez la pédale enfoncée pendant la durée de l'enregistrement (le témoin CHECK clignote).

3. La lecture commence alors

Cessez d'appuyer sur la pédale pour ar-

rêter l'enregistrement. La lecture commence alors immédiatement (le témoin CHECK reste allumé).

* *La durée maximale d'enregistrement est de 5,2 secondes. Si vous appuyez sur la pédale pendant plus de 5,2 secondes, l'enregistrement cesse et la lecture commence.*

* *Vous risquez d'entendre un bruit d'oscillation avec des temps d'enregistrement très courts.*

4. Deuxième enregistrement

Répétez les étapes 2 et 3.

5. Réglez le volume

Réglez le volume de la lecture à l'aide du bouton E.LEVEL.

6. Arrêtez la lecture

Appuyez sur la pédale pour arrêter la lecture (le témoin CHECK s'éteint).

* *Lors de l'arrêt, l'enregistrement est effacé.*

* *L'enregistrement est effacé lorsque vous*

Utilisation de la fonction WARP

La fonction WARP continue d'augmenter progressivement le nombre de répétitions et produit un effet extraordinaire. Vous pouvez également répéter l'effet Warp et continuer à jouer en même temps.

1. Sélectionnez le mode WARP

Placez le sélecteur MODE sur WARP.

2. Activez l'effet

Appuyez sur la pédale pour activer l'effet (le témoin CHECK s'allume).

3. Réglez le temps de retard

Utilisez le réglage D.TIME.

4. Réglez le nombre de répétitions

Utilisez le réglage F.BACK.

5. Réglez le volume

Utilisez le réglage E.LEVEL.

6. Utilisez la fonction WARP

Lorsque vous maintenez la pédale enfoncée, le nombre de répétitions et le volume augmentent progressivement. Lorsque vous relâchez la pédale, les réglages reviennent à leur valeur de départ correspondant aux réglages des boutons.

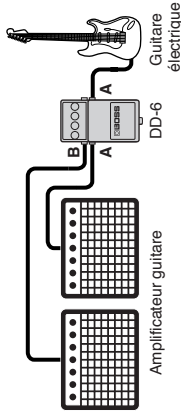
* *Selon la position des réglages, une oscillation peut apparaître.*

* *Vous pouvez utiliser la pédale pour activer/désactiver l'effet, en appuyant rapidement (plutôt qu'en la maintenant enfoncée).*

* *Vous risquez de ne pas pouvoir utiliser la fonction WARP si les réglages E.LEVEL et F.BACK sont déjà réglés avec des valeurs proches du maximum.*

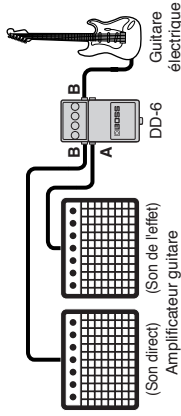
Configuration des sorties

Panoramique

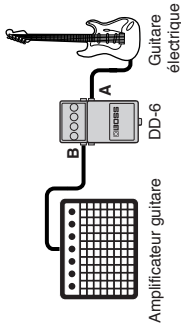


* La fonction de panoramique n'est pas disponible en mode HOLD.

Signal traité + signal direct

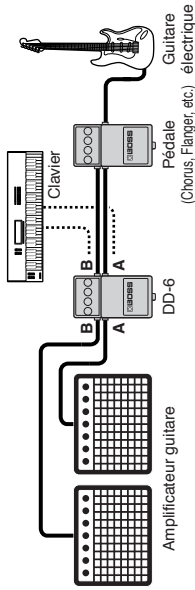


Retard long



MODE	Retard normal (MAX)	Retard long (MAX)
2600 ms	2600 ms	5200 ms
800 ms	800 ms	1600 ms
300 ms	300 ms	600 ms
80 ms	80 ms	160 ms
REVERSE	2600 ms	5200 ms
HOLD	5200 ms	5200 ms
WARP	800 ms	1600 ms

Stéréo

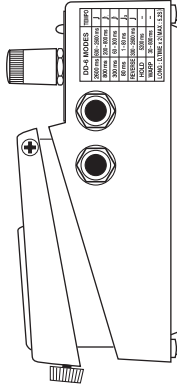


Utilisation des autocollants fournis

La pédale est fournie avec un autocollant "Mode" et un autocollant "Application". Collez ces deux autocollants sur la pédale DD-6 comme indiqué sur l'illustration.

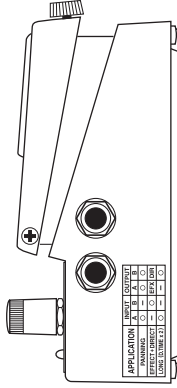
Autocollant Mode

Ceci vous permet de contrôler les fonctions de chaque mode.



Autocollant Application

Ceci vous permet de consulter les différences entre les fonctions selon les connexions d'entrées et de sorties.

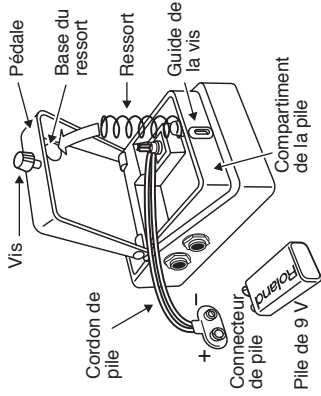


Remplacement de la pile

Lorsque l'intensité lumineuse du témoin diminue quand vous utilisez l'effet, cela signifie que la pile est déchargée et qu'elle doit être remplacée.

** Nous recommandons l'utilisation d'un adaptateur secteur. Si vous utilisez une pile, utilisez une pile alcaline.*

1. Retirez la vis et soulevez la pédale pour accéder au compartiment de la pile.
** la vis peut rester en place lors du remplacement de la pile.*
2. Retirez la pile déchargée et retirez le cordon.
3. Connectez la nouvelle pile et placez-la dans son compartiment.
** Veillez à respecter les polarités de la pile (+ et -).*
4. Glissez le ressort dans sa base sous la pédale, et refermez la pédale.
** Évitez de coincer le cordon de la pile dans le ressort ou le compartiment de la pile.*
5. Enfin, serrez la vis dans le guide.



Pas de mise sous tension/le témoin CHECK ne s'allume pas :

- L'adaptateur secteur spécifié (série PSA ; vendu séparément) est-il correctement connecté ?
Vérifiez à nouveau les connexions (p. 11).
** Ne jamais utiliser un adaptateur secteur différent de celui spécifié pour la DD-6.*
- La guitare est-elle correctement connectée aux Jacks INPUT-A (MONO) ou INPUT-B ?
Vérifiez à nouveau les connexions (p. 11).
** Pour éviter toute décharge prématurée de la pile, retirez le câble guitare lorsque vous n'utilisez pas la pédale.*
- Le témoin CHECK indique si l'effet est appliqué ou non. Il n'indique pas si la pédale est sous ou hors tension.
- La pile est-elle déchargée ?
Remplacez la pile (p. 21).
** La pile fournie ne sert qu'à vous permettre d'essayer la pédale. Pour une utilisation normale, remplacez-la par une pile alcaline.*
- Le sélecteur MODE est-il sur HOLD ?
En mode HOLD, le témoin CHECK est normalement éteint (effet désactivé). Il clignote lorsque la pédale est enfoncée (HOLD).
Le témoin CHECK s'allume pendant quelques secondes immédiatement après la mise sous tension, puis s'éteint.
- Êtes-vous en mode TEMPO ?
En mode TEMPO, le témoin CHECK clignote rouge et vert.

** Consultez la page 14.*

Aucun son/volume faible :

- **Votre instrument est-il correctement connecté à la DD-6 ?**
Vérifiez à nouveau les connexions (p. 11, 18–19). Avec certaines connexions, le signal non traité n'est pas transmis.

- **Le volume est-il baissé sur l'amplificateur ou sur les autres effets connectés ?**

Vérifiez les réglages des éléments de la chaîne sonore (p. 11, 18–19).

- **Avez-vous un Jack stéréo de connecté ?**

Cette pédale ne fonctionne pas avec les Jacks stéréo. Utilisez des Jacks mono.

- **Le bouton E.LEVEL est-il sur MAX en mode REVERSE ?**

Le son direct n'est pas transmis lorsque le bouton E.LEVEL est sur MAX.

Le son est distordu :

- **La pile est-elle déchargée ?**

Lorsque la pile est déchargée, le témoin CHECK baisse d'intensité et la pédale ne fonctionne plus correctement. Remplacez la pile (p. 21).

** La pile fournie ne sert qu'à vous permettre d'essayer la pédale. Pour une utilisation normale, remplacez-la par une pile alcaline.*

- **Le niveau d'entrée est-il trop élevé ?**

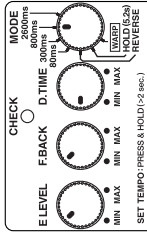
Avec certaines guitares, vous risquez de produire de la distorsion. Réglez le volume de la guitare avec soin. En mode WARP, l'accumulation des enregistrements peut causer de la distorsion. Assurez-vous d'enregistrer avec un niveau raisonnable.

Une oscillation peut apparaître avec certains réglages de F.BACK.

Exemples de réglages

Solo

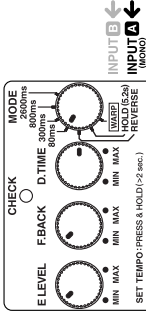
Ce son est parfait pour un son de guitare solo.



← OUTPUT B
← OUTPUT A
(MONO)

Riff saturé

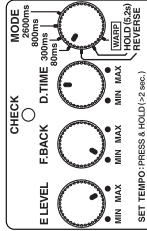
Son de forte distorsion parfait pour les Riffs.



← INPUT B
← INPUT A
(MONO)

Doubleage

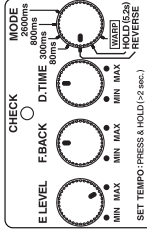
Ce réglage reproduit le son de deux guitares jouées en même temps.



← OUTPUT B
← OUTPUT A
(MONO)

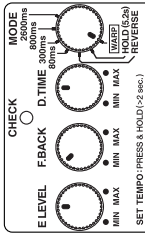
Délai inversé

Cet effet donne un son inversé. Son sortant légèrement de l'ordinaire.



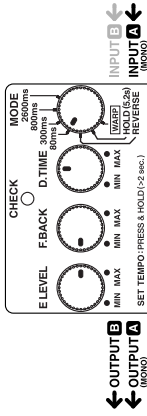
Warp

Lorsque vous jouez en vibrato ou en tirant les cordes, appuyez pour donner de l'expansion au son.



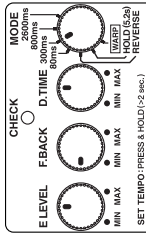
Ambiance

Ce délai simule le son obtenu en reprenant la guitare avec un micro placé dans la pièce.



Arpèges

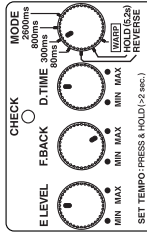
Excellent pour jouer des arpèges. Effet accentué en adaptant le temps de retard au tempo en mode TEMPO.



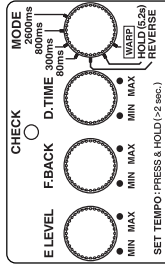
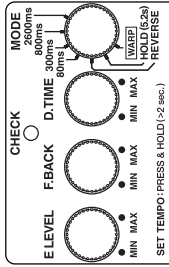
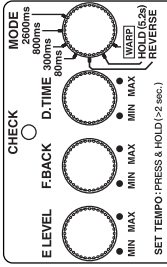
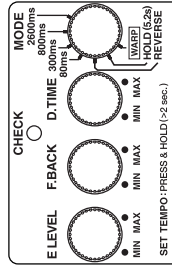
Effets spéciaux

Utilise les répétitions du son retardé pour créer une oscillation. Vous pouvez obtenir des effets uniques en réglant le bouton D.TIME.

* Attention : cet effet tend à augmenter le volume sonore.



Fiche de réglages



Caractéristiques

DD-6 : Délai numérique

Niveau nominal d'entrée -20 dBu

Impédance d'entrée 1 M Ω

Niveau nominal de sortie -20 dBu

Impédance de sortie..... 1 k Ω

Impédance de charge conseillée 10 Ω ou supérieure

Temps de retard 1 ms – 5,2 s

* *Valeurs variables selon le mode sélectionné et les connexions.*

Bruit résiduel -90 dBu (mesure IHF-A, Type) : Réglages au centre

Réglages..... Commutateur au pied, E.LEVEL, F.BACK, D.TIME,

sélecteur MODE

Témoin..... CHECK

(indique les modes TEMPO, HOLD, WARP, et l'état de la pile)

Connecteurs Jack INPUT-A (MONO), Jack INPUT-B,

Jack OUTPUT-A (MONO), Jack OUTPUT-B,

embase d'alimentation par adaptateur (9 Vcc)

Alimentation 9 Vcc : Pile (9 V) S-006P/9 V (6F22/9 V)

Pile (9 V) 6AM6/9 V (alcaline)

Adaptateur secteur

Caractéristiques

Consommation55 mA (9 Vcc)

* *Autonomie de pile en utilisation continue :*

Carbone : 2 heures, Alcaline : 6 heures

Ces valeurs varient selon les conditions d'utilisation.

Dimensions73 (l) x 129 (p) x 59 (h) mm

Poids.....440 g (avec la pile)

AccessoiresMode d'emploi

Feuillet "SÉCURITÉ", "NOTES IMPORTANTES" et "Information")

Pile (9 V) S-006P/9 V (6F22/9 V)

Autocollant de Mode

Autocollant d'application

* *la pile fournie n'est fournie que pour tester la pédale.*

Nous vous conseillons de la remplacer par une pile alcaline.

OptionsAdaptateur secteur de la série PSA

* $0 \text{ dBu} = 0,775 \text{ V}_{\text{eff}}$.

* *Dans le but d'améliorer le produit, les caractéristiques et/ou l'apparence du produit sont sujettes à modifications sans préavis.*



Pays de la CEE

Ce produit répond aux directives Européennes 89/336/EEC.

Pour les USA

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Unauthorized changes or modification to this system can void the users authority to operate this equipment.
This equipment requires shielded interface cables in order to meet FCC class B Limit.

Canada

NOTICE

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

AVIS

Cet appareil numérique de classe B respecte toutes les exigences de la réglementation canadienne sur les équipements source d'interférences.



BOSS Corporation

G6017358 DS